


1 Aos doze dias do mês de novembro de dois mil e quinze, às dez horas, na unidade
2 acadêmica UNILA Centro, reuniram-se os membros do colegiado do Curso de Letras -
3 Espanhol e Português como Língua Estrangeira (LEPLE) para deliberarem sobre a
4 seguinte pauta: 1) Informes gerais; 2) Nota de Orientação nº 1 da Comissão de Ética da
5 UNILA; 3) Processo eleitoral da nova coordenação; 4) Texto do parecer do processo de
6 redistribuição da docente Juliana Franzi; 5) Novo pedido de redistribuição de docente;
7 6) Solicitação de mobilidade estudantil; 7) Junção de áreas - Res. 039/2014); 8) Vaga
8 docente ainda existente no Curso; 9) Grupo de trabalho para regulamento de TCC; 10)
9 Definição sobre o uso da verba disponível para o financiamento da viagem dos
10 discentes; 11) Realização da Semana Acadêmica. Estavam presentes: a) os professores
11 Débora Cota, Diego Chozas Ruiz Belloso, Franciele Maria Martiny, Francisca Paula
12 Soares Maia, Gregório Pérez de Obanos Romero, Lívia Fernanda Morales e Maria Eta
13 Vieira; b) os representantes dos discentes Diego Kiill, Mariano Lanzar Lopes e Paula
14 Mackarena Miranda Oyarzo; c) a técnica administrativa Solange Rodrigues Bonomo
15 Assumpção. As deliberações do coletivo em relação à pauta em discussão, de acordo
16 com sua ordem de apresentação e debate, são as seguintes: 1) A coordenadora do Curso
17 iniciou a seção de informes anunciando a retirada de sua candidatura, juntamente com a
18 da professora Natália. Recomendou que a Comissão Eleitoral do ILAACH conduzisse
19 o processo de eleição. Até o momento o Núcleo Docente Estruturante estava à frente
20 desse processo, verificando os interessados na composição de chapas. Diante da
21 existência de uma única chapa, a professora Débora propôs ao grupo a convocação de
22 uma Assembleia Geral, com a presença de todo o Colegiado e a representação
23 estudantil, para referendar os nomes dos inscritos, dispensando o ritual clássico da
24 votação. Os presentes concordaram e deliberou-se pela convocação da referida
25 Assembleia pela Coordenação de Curso. 2) A Coordenadora propôs a discussão da
26 Nota de Orientação nº 1 da Comissão de Ética da UNILA, mas os presentes
27 consideraram que isso era desnecessário, uma vez que são observações pontuais de
28 todo servidor público em seu exercício profissional. 3) Como a questão do processo
29 eleitoral para a nova coordenação fora discutida em conjunto com os informes, o grupo
30 avançou para o próximo ponto de pauta. 4) Em relação ao texto do parecer do processo
31 de redistribuição da docente Juliana Franzi, elaborado pela técnica administrativa
32 Solange, a professora Paula manifestou sua preocupação com alguns termos da redação
33 (“o futuro professor será alocado”, “dada a inexistência de vaga”). A técnica fez a
34 leitura do Parecer, em voz alta, e o coletivo considerou que o texto estava adequado.
35 Propôs-se apenas a inclusão do termo “neste momento” no período: “Por esta razão,
36 conclui-se que o pedido de redistribuição para o cargo de professor do Magistério
37 Superior não encontra acolhida neste Curso, neste momento, dada a inexistência de
38 vaga para a docência na área de Educação em LEPLE”. O grupo considerou relevante a
39 preocupação jurídica da coordenadora e sugeriu que, ao encaminhar o parecer à
40 PROGEPE, assinale a abertura do Colegiado à adequação jurídica do texto, caso
41 avaliem ser necessário pela Assessoria Jurídica da UNILA. 4) A coordenação
42 apresentou um novo processo de redistribuição de docente para LEPLE, proveniente de
43 Mariléia Silva dos Reis (Processo nº 23422.013547/2014-13), professora Adjunta II,
44 atualmente lotada no Departamento de Letras de Itabaiana, na Universidade Federal de
45 Sergipe. Essa docente já havia feito esse pedido anteriormente e, diante da negativa, o
46 representou novamente. O coletivo avaliou ser necessário manter a coerência com o
47 caso da docente Juliana Franzi, isto é, decide pela negativa da redistribuição até se
48 tenha a finalização dos estudos da Matriz Curricular do Curso e haja um perfil docente



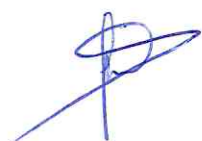
D.K.
Franciele



Letr



49 estabelecido para a vaga remanescente. O parecer seguirá a mesma linha do já
50 aprovado e será redigido pela Professora Paula. 6) A coordenação recebeu um pedido
51 de mobilidade acadêmica, da estudante Sandra Regina Costa, do Curso de Letras da
52 UFMG, pelo Programa Mobilidade Andifes. A jovem solicitou a matrícula em cinco
53 disciplinas de LEPLE, atinentes aos períodos iniciais da Matriz. A mobilidade foi
54 aprovada pelo grupo, ficando a coordenadora responsável pela verificação dos arranjos
55 de distribuição das aulas, a fim de evitam sobreposições. 7) A reunificação das áreas de
56 Línguas e LEPLE já ficou acertada em reunião anterior, no entanto, a professora
57 Débora considera que há várias questões a serem discutidas e lacunas que precisam ser
58 sanadas. A docente citou como exemplo a relação do Ciclo Comum com os professores
59 de Línguas e LEPLE. 8) A professora Paula destacou que a vaga remanescente de
60 LEPLE, em reunião anterior, foi acertada para a oferta do componente curricular
61 Espanhol, isto é, para a área de Línguas. A professora Débora, na condição de
62 presidente do NDE, considera que a questão não está esgotada e que o tema deve ser
63 objeto de nova discussão, contemplando também as questões relativas à Ata da
64 Reunião feita com a PROGEPE (por exemplo, a atenção ao número de professores que
65 são efetivamente do Curso). Não houve concordância entre as professora Maria Eta
66 Vieira e Débora sobre esse assunto. A primeira considera a questão resolvida, frente à
67 demanda atual de professores de Espanhol (alguns ministraram 18h em vez de 8h e os
68 4 professores concursados não foram chamados a assumir suas aulas); a segunda, não.
69 Essa definição continuará na próxima reunião. A técnica Solange sugeriu que o NDE
70 apresente ao Grupo, na próxima reunião extraordinária, prevista para o dia 19/11/2015,
71 um cenário em que fiquem claros os ganhos e as perdas da alocação da vaga em
72 LEPLE e em Línguas. Isso ajudará o coletivo a avaliar com maior efetividade a
73 questão. 9) A coordenadora apresentou a necessidade de criação de um Grupo de
74 Trabalho (GT) que trabalhe no regulamento do Trabalho de Conclusão de Curso
75 (TCC). Para compor o grupo inicial, foram indicadas a professora Lívia e as técnicas
76 Ísis e Solange. 10) Os estudantes Diego e Mariano apresentaram as questões discutidas
77 com os outros discentes em relação à viagem: a) pouco tempo para decidir, planejar e
78 desenvolver a atividade; b) o impacto financeiro para cada estudante que precisam
79 arcar com as despesas não pagas pela UNILA (alimentação, ingresso etc.), sem que
80 haja tempo para promoção de eventos de arrecadação de fundos; c) a necessidade de
81 ser mais uma viagem mais curta, a fim de que as estudantes que são mães de crianças
82 pequenas também possam participar. O Museu da Língua Portuguesa foi indicado
83 como o local preferido dos estudantes, mas, pelas razões já apontadas, a Casa de
84 Quiroga estava em discussão (ida e volta no dia 28/11/2015). Mariano aventou a
85 hipótese de não haver a viagem neste ano, mas sim a programação para 2016, com a
86 devida antecedência. Houve a proposição de que os estudantes procurassem os colegas
87 de LAMC, a fim de verificar a possibilidade de fazerem a viagem conjunta, reduzindo
88 custos. A resposta final, por parte dos discentes, será dada até a reunião do dia
89 19/11/2015, sendo a Comissão de viagem composta pelos Professores Emerson e
90 Gastón e pelos discentes Diego e Mariano. 11) A presidente do NDE do curso, Débora
91 Cota, informou que Lia Varela (Formação de Professores de Português - ARG), Alejo
92 Lopez (Literatura Chicana – Universidad de La Plata) e Gilson Rodrigo Woginski
93 (Estudos de Espanhol) são os nomes dos professores definidos para a participação no
94 evento da Semana Acadêmica, a ser realizado com as verbas destinadas ao Curso. O
95 grupo já está com os orçamentos de viagens feitos pela técnica Ísis. Não houve a
96 deliberação final sobre a composição do Seminário e, até o momento, a Comissão



LEP
D.K
Franciele



97 organizadora da Semana Acadêmica está limitada à professora Livia. Será preciso
98 agregar novos membros. Nada mais havendo a tratar, a coordenadora do Curso
99 encerrou a reunião. E, para constar, lavrei a presente ata que subscrevo e vai assinada
100 por todos os presentes à reunião.

101

102 Foz do Iguaçu, 12 de novembro de 2015.

103

104

105 Solange Rodrigues Bonomo Assumpção

106

Secretária *ad hoc*

107

108

109

Débora Cota

Débora Cota

110

Diego Chozas Ruiz Belloso

Diego Chozas Ruiz Belloso

111

Diego Kiill

Diego Kiill

112

Franciele Maria Martiny

Franciele Maria Martiny

113

Francisca Paula Soares Maia

Paula Soares Maia

114

Gregório Pérez de Obanos Romero

Gregório Pérez de Obanos Romero

115

Livia Fernanda Moraes

Livia Fernanda Moraes

116

Maria Eta Vieira

Maria Eta Vieira

117

Mariano Lanza Lopez

Mariano Lanza Lopez

118

Paula Mackarena Miranda Oyarzo

Paula Mackarena Miranda Oyarzo